

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 50 (1988)
Heft: 7

Vorwort: Paysannerie - Paysagerie
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Paysannerie – Paysagerie

La Ligue Suisse pour la Protection de la Nature poursuit en ce qui concerne l'agriculture «la réduction générale de l'intensité de production à un niveau acceptable pour l'environnement là où elle a été poussée trop loin, et la sauvegarde, resp. la récréation, d'éléments de paysage proches de la nature dans l'ensemble des terres agricoles.» Les idées, perspectives et ébauches de solutions de la LSPN sont résumées dans un numéro spécial LSPN «agriculture et nature». Le mot-clé eu égard à l'arrêt de l'appauvrissement des espèces de plantes et d'animaux est «réseau de biotopes», c'est-à-dire le maintien et la plantation nouvelle de haies reliant les paysages ouverts avec la forêt et autres bois en terrain libre ainsi qu'avec les buissons et bosquets (aussi les arbres isolés). Des efforts dans cette direction ont été réalisés par exemple dans le cadre du remaniement parcellaire dans le «Thal» soleurois.

Un paysage intact avec une grande diversité de la faune et de la flore est essentiel pour tous. Il est cependant plus simple de rêver, méditer et écrire au sujet de formes d'exploitation extensives que de réaliser ainsi un revenu correspondant au niveau de vie général. La LSPN voit la solution de ce problème en première ligne dans l'extension des paiements directs à l'agriculture et dans une estimation plus élevée des denrées alimentaires. L'extension des paiements directs signifie cependant que l'agriculteur se détourne de son rôle d'entrepreneur pour devenir plutôt gardien du paysage.

Il ne sert à rien de fermer les yeux sur les transformations d'abord imperceptibles puis fatales de la nature ainsi que de la conscience du paysan; il faut au contraire développer une volonté commune de chercher des solutions adéquates. Le sens commun cloche encore un peu comme le montre le numéro spécial «agriculture et nature» qui, malgré des efforts d'objectivité, expose unilatéralement le point de vue de la protection de la nature sans qu'un représentant de l'agriculture n'ait la parole. Il est manifestement difficile de sauter par-dessus sa propre ombre pour reconnaître qu'aussi bien du côté de la protection de la nature que de celui de l'agriculture un travail productif est fourni pour la sauvegarde de notre espace vital.

Zw.

Illustration

Un téléphérique militaire reçoit sa nouvelle tâche.

Photo: W. Bühler

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

Table des matières

Editorial	7
TA-Spécial	
– Des avis partagés sur la question d'un raccordement électrique	8
– Utilisation de l'énergie hydraulique	12
– Mini-hydrocentrale – un exemple	14
– Un téléphérique militaire résout le problème de transport	16
Actualités	
– Les 25 ans d'AGROLA	18
– Cercle des agriculteurs de Genève	19
– Balade à Kiesen et sur les cols	19
– 2ème Congrès International DLG d'informatique	20
– Les moissonneuses batteuses Claas: Une multitude d'améliorations ponctuelles	22
ASETA	
– Centre de Cours de Riniken: Projet de construction	23
– Le colza et Elsbett s'entendent bien	24
Technique des champs	
– Objectif atteint malgré les limaces et les cavaliers	26
– Des pneumatiques Kléber	28
Plate-forme énergie	
– Chauffage au bois: efficacité doublée	30
Revue des produits	15/29
Rapport FAT	37
– Causes de réforme pour les vaches laitières	37
Rédaction et régie des annonces	13
Annonces	36